

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Oficina de Radiocomunicaciones



T E L E F A X

Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza



Teléfono +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: 23 de diciembre de 2011 **Hora:**
A: Estados Miembros de la UIT + Misiones

Página 1/4 **Ref.:** CTITU-R A5
9A5D(SPR)/O.4569/11
Fax: + 41 22 731 4510

Contacto: A. Matas, Jefe, División SPR
Correo-e: matas@itu.int
Tel: +41 22 730 6105

Para su respuesta:
Correo-e: brmail@itu.int
Fax: +41 22 730 5785

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2010

1. Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.

2. Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2010. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2012, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.

3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:

a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, transcurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.

b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.

4. Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2010 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) o 3b) según proceda.

5. La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,

Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
ISR	AMS-CK-104E		104	E	19.04.2010	6199	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-113E		113	E	19.04.2010	6200	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-120E		120	E	19.04.2010	6201	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-32E		32	E	19.04.2010	6191	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-43E		43	E	19.04.2010	6162	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-50E		50	E	19.04.2010	6193	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-68E		68	E	19.04.2010	6195	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-77E		77	E	19.04.2010	6196	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-86E		86	E	19.04.2010	6197	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-95E		95	E	19.04.2010	6198	A		2673	19.04.2012
NOR	BIFROST-11E-2010		11	E	12.05.2010	6246	A		2676	12.05.2012
NOR	BIFROST-11W-2010		11	W	11.05.2010	6244	A		2676	11.05.2012
UAE	EMARSAT-8F		44	E	07.06.2010	6280	A		2676	07.06.2012
UAE	EMARSAT-8M		40	E	07.06.2010	6281	A		2676	07.06.2012
G	GIBSAT-137W		137	W	24.06.2010	6299	A		2677	24.06.2012
E	HISPASAT-4A		61	W	17.06.2010	6283	A		2676	17.06.2012
G	IOMESAT-1		117	W	18.06.2010	6284	A		2676	18.06.2012
PNG	KUMUL-1		161	E	07.05.2010	6217	A		2674	07.05.2012
LUX	LUX-G7-9-E		31.5	E	20.04.2010	6207	A		2673	20.04.2012
HOL	NSS-G3-1		177	W	10.05.2010	6218	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-10		37.5	W	10.05.2010	6227	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-11		22	W	10.05.2010	6228	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-12		20	W	10.05.2010	6229	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-13		1	E	10.05.2010	6230	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-14		35.5	E	10.05.2010	6231	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-15		42.5	E	10.05.2010	6232	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-16		51	E	10.05.2010	6233	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-17		57	E	10.05.2010	6234	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-18		60	E	10.05.2010	6235	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-19		83	E	10.05.2010	6236	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-2		155	W	10.05.2010	6219	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-20		95	E	10.05.2010	6237	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-21		108.2	E	10.05.2010	6238	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-22		113.5	E	10.05.2010	6239	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-23		124	E	10.05.2010	6240	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-24		130	E	10.05.2010	6241	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-25		142	E	10.05.2010	6242	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-26		148	E	10.05.2010	6243	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-3		148	W	10.05.2010	6220	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-4		143	W	10.05.2010	6221	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-5		133	W	10.05.2010	6222	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-6		68.7	W	10.05.2010	6223	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-7		58	W	10.05.2010	6224	A		2675	10.05.2012
CTI	RASCOM-4G-A	RAS	21.1	W	22.06.2010	6285	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-B	RAS	15.1	W	22.06.2010	6286	A		2677	22.06.2012

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
CTI	RASCOM-4G-C	RAS	9.1	W	22.06.2010	6287	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-D	RAS	3.1	W	22.06.2010	6288	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-E	RAS	2.9	E	22.06.2010	6289	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-F	RAS	8.9	E	22.06.2010	6290	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-G	RAS	14.9	E	22.06.2010	6291	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-H	RAS	20.9	E	22.06.2010	6292	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-I	RAS	26.9	E	22.06.2010	6293	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-J	RAS	32.9	E	22.06.2010	6294	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-K	RAS	38.9	E	22.06.2010	6295	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-L	RAS	44.9	E	22.06.2010	6296	A		2677	22.06.2012
CTI	RASCOM-4G-M	RAS	50.9	E	22.06.2010	6297	A		2677	22.06.2012
MAU	REDSAT-1A KA		24	E	29.04.2010	6213	A		2674	29.04.2012
CLM	SIMON BOLIVAR 2B		67	W	01.05.2010	6214	A		2674	01.05.2012
NRU	SWANSAT-1A2		100	W	28.05.2010	6276	A		2676	28.05.2012
G	UKSAT-20		35.5	E	29.04.2010	6014	M	1	2674	29.04.2012
G	UKSAT-22		68.9	E	29.04.2010	6016	M	1	2674	29.04.2012
G	UKSAT-23		82.5	E	29.04.2010	6017	M	1	2674	29.04.2012
USA	USGOVSAT-15R		11	E	24.05.2010	6269	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-17R		36	E	24.05.2010	6271	A		2675	24.05.2012

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
ISR	AMS-CK-23E		23	E	19.04.2010	6190	A		2673	19.04.2012
ISR	AMS-CK-65E		65	E	19.04.2010	6194	A		2673	19.04.2012
NOR	BIFROST-0.8W-2010		0.8	W	12.05.2010	6245	A		2676	12.05.2012
B	B-SAT-1Y		26	W	30.06.2010	6303	A		2677	30.06.2012
CHN	CGSAT-98W		94.5	W	24.05.2010	6257	A		2675	24.05.2012
CHN	COMPASS-MEO		NGSO		01.04.2010	6204	A		2672	01.04.2012
G	ESAT-5		33	E	17.05.2010	5126	M	2	2675	17.05.2012
G	ESAT-7		9	E	26.04.2010	6212	A		2673	26.04.2012
F	F-SAT-KM-33E		33	E	30.06.2010	6302	A		2677	30.06.2012
F	F-SAT-KM-9E		9	E	30.06.2010	6301	A		2677	30.06.2012
KOR	KOREASAT-116.0E		116	E	07.05.2010	6216	A		2674	07.05.2012
PNG	NEW DAWN 25		50	W	23.04.2010	6209	A		2673	23.04.2012
PNG	NEW DAWN 26		55.5	W	23.04.2010	6210	A		2673	23.04.2012
J	N-SAT2-120E		120	E	28.05.2010	6275	A		2676	28.05.2012
HOL	NSS-G3-8		47.5	W	10.05.2010	6225	A		2675	10.05.2012
HOL	NSS-G3-9		40.5	W	10.05.2010	6226	A		2675	10.05.2012
PNG	PACIFISAT-8		85.3	E	14.04.2010	6206	A		2672	14.04.2012
G	SKYNET-5G		20.6	E	14.05.2010	6247	A		2675	14.05.2012
G	UKMMSAT-B1-TTC-C		31	E	04.06.2010	6278	A		2676	04.06.2012
G	UKMMSAT-C1-TTC-C		61.5	E	04.06.2010	6279	A		2676	04.06.2012
UKR	UKRSAT-KA-46.5E		46.5	E	03.06.2010	6277	A		2676	03.06.2012
G	UKSAT-18		18	W	29.04.2010	6012	M	1	2674	29.04.2012
G	UKSAT-19		6.8	W	29.04.2010	6013	M	1	2674	29.04.2012
G	UKSAT-21		67	E	29.04.2010	6015	M	1	2674	29.04.2012
G	UKSAT-24		104	E	29.04.2010	6018	M	1	2674	29.04.2012
USA	USASAT-28N		116.15	W	24.06.2010	6300	A		2677	24.06.2012
USA	USASAT-55P		29.5	W	07.06.2010	6282	A		2676	07.06.2012
USA	USASAT-60P		31.5	W	20.04.2010	6208	A		2673	20.04.2012
USA	USGOVSAT-11R		150	E	24.05.2010	6266	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-13R		121.9	W	24.05.2010	6267	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-14R		77	W	24.05.2010	6268	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-16R		24	E	24.05.2010	6270	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-18R		78.5	E	24.05.2010	6272	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-19R		86	E	24.05.2010	6273	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-1R		180	E	24.05.2010	6258	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-20R		134	E	24.05.2010	6274	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-2R		151	W	24.05.2010	6259	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-3R		135	W	24.05.2010	6260	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-4R		130	W	24.05.2010	6261	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-5R		112	W	24.05.2010	6262	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-6R		52.5	W	24.05.2010	6263	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-7R		42.5	W	24.05.2010	6264	A		2675	24.05.2012
USA	USGOVSAT-9R		57	E	24.05.2010	6265	A		2675	24.05.2012